

Die Präposition als verbindendes Element in den germanischen und westslawischen Sprachen kontrastiv betrachtet

Sektionsleiterin: Dr hab. Agata Kowalska-Szubert (Uniwersytet Wrocławski, Breslau)

Koleiter:

Prof. Dr. Wilken Engelbrecht (Univerzita Palackého, Olmütz & Katolicki Uniwersytet Lubelski, Lublin)
Dr. Dagobert Höllein (Universität Passau & Universität Kassel)

Weitere Vortragenden:

Dr. Agnieszka Flor-Górecka (Katolicki Uniwersytet Lubelski, Lublin)
Mgr. Kateřina Křížová, Ph.D. (Univerzita Palackého, Olmütz)
(em.) prof. dr. Willy Vandeweghe (Universiteit Gent/KANTL)

Vortragssprachen: Deutsch und Niederländisch

Thema der Sektion

Die Präposition dient in den indoeuropäischen Sprachen als verbindendes Element. Präpositionen können als Präpositionalphrasen (PP) auf Phrasenebene und auf Satzgliedebene in vor allem als Adverbiale, Direktivum oder Präpositionalobjekte realisiert werden. Insbesondere der Übergangsbereich von Präpositionalobjekt, Direktivum und Adverbial ist dabei Gegenstand von Diskussionen unter Germanisten und Niederlandisten.

Grammatiken und Methoden für Schüler, die Niederländisch als Fremd- oder Zweitsprache lernen, schenken dem Präpositionalobjekt nicht viel Aufmerksamkeit und beschränken sich in der Regel auf Listen von Verben mit ihren ‚festen‘ Präpositionen. Die vorherrschende Meinung ist, dass die Präposition des POs weitgehend bedeutungsleer und rein funktional ist, aber in jüngster Zeit wird diese Meinung von mehreren Autoren verlassen. Als Ergebnis seiner Untersuchung hat z.B. Höllein (2019) klargemacht, dass für die Präpositionen in Verbindung mit dem Kasus und dem regierenden Verb in diesen PO-Konstruktionen eine abstrakte Bedeutung im Sinne einer semantischen Nische angenommen werden kann.

Die Sektion wird Präpositionalphrasen sowohl das Präpositionalobjekt im Niederländischen und Deutschen wie auch ähnliche Konstruktionen im Polnischen und Tschechischen diskutieren. Es werden in den Beiträgen verschiedene Aspekte der Verwendung von Präpositionen erörtert. Von Interesse ist neben den einzelsprachlichen Präpositionalsystemen der übereinzelsprachliche Vergleich.

Literatur

Broekhuis, Hans (2004). Het voorzetselvoorwerp. *Nederlandse Taalkunde* 9, 97-131.

Broekhuis, Hans (2013). *Syntax of Dutch: Adpositions and Adpositional Phrases*. Amsterdam: Amsterdam University Press.

Engelbrecht, Wilken & Kateřina Křížová (2021). Iets om over te praten. De problematiek van het voorzetselvoorwerp in het Nederlands en het Tsjechisch. *Neerlandica Wratislaviensia* 31, 43-56.

Höllein, Dagobert (2019). *Präpositionalobjekt vs. Adverbial. Die semantischen Rollen der Präpositionalobjekte*. Berlin: De Gruyter (*Linguistik – Impulsen und Tendenzen* 18)

Schermer-Vermeer, Ina (2006). Worstelen met het voorzetselvoorwerp. *Nederlandse Taalkunde* 11, 146-168.

Schermer-Vermeer, Ina (2019). Waarom zou een zin geen twee voorzetselvoorwerpen kunnen bevatten?
Nederlandse Taalkunde 24, 3-15.

Vandeweghe, Willy (2011a). *Categorieën van predicaten met voorzetselvoorwerp*. URL:
<https://sites.uclouvain.be/bkl-cbl/wp-content/uploads/2014/08/vdw20111.pdf>

Vandeweghe, Willy (2011b). Het voorzetselvoorwerp en de hiërarchie der objecten. *Nederlandse Taalkunde* 11,
Nr. 1: 88-101

Vandeweghe, Willy & Timothy Colleman (2011). 'Drie-argumentenstructuurconstructies met een voorzetsel-
object. 'Verslagen & Mededelingen van de Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde 121,
Nr. 2, 205-228.